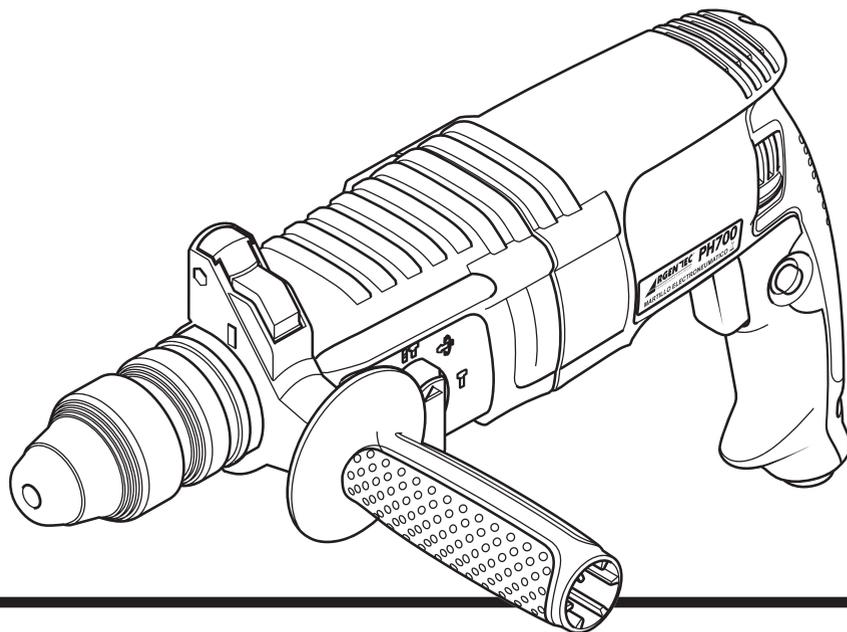


# ARGENTEC®

HERRAMIENTAS ELECTRICAS

## MARTILLO ELECTRONEUMÁTICO MOD. PH 700



# Manual de Instrucciones para el Usuario

**Servicio Técnico Oficial**

Peribebuy 2957  
(B1754GMM) San Justo • Pcia. de Buenos Aires  
Horario de Atención:  
8.00 a 12.00 hs y de 13.00 a 17.00 hs



**ATENCION**

Antes de poner en funcionamiento  
su nueva herramienta eléctrica  
**ARGENTEC** lea atentamente  
este manual en su totalidad

# Normas Generales de Seguridad

Trabajar de forma segura con esta máquina es posible sólo cuando el operario lea atentamente la información de seguridad contenidas en este manual.

Además, se deben observar las indicaciones generales de seguridad en el folleto adjunto.

Antes de utilizar por primera vez, asegúrese de comprender el contenido del mismo.

- Para evitar daños a la audición, use protección para los oídos.
- Para detener la herramienta actuar siempre sobre el interruptor; no extraer el enchufe del tomacorriente con la herramienta funcionando.
- Use gafas de seguridad y zapatos resistentes.
- Para el cabello largo, use protección para el cabello.
- Trabajar sólo con ropa ajustada y mangas no demasiado largas
- El polvo producido al trabajar puede ser perjudicial para la salud, inflamable o explosivo. Se requieren para esto medidas de protección adecuadas.

Por ejemplo, algunos polvos son considerados como cancerígenos. Utilice la extracción de polvo / virutas adecuado y lleve una máscara antipolvo.

El polvo de metal ligero puede quemar o hacer explotar a materiales inflamables. Siempre mantener el lugar de trabajo limpio y lejos de materiales que sean especialmente peligrosos.

- Si el cable está dañado o cortado durante el trabajo, no toque el cable, extraer inmediatamente el enchufe de alimentación.
  - Nunca utilice la máquina con un cable dañado. Conectar las máquinas que se utilizan en la intemperie a través de un dispositivo de corriente residual (disyuntor diferencial con una corriente de accionamiento de 30 mA máximo).
  - No haga funcionar la máquina bajo la lluvia o la humedad.
  - Mantener el cable siempre en la parte trasera, lejos de la herramienta de trabajo.
  - Utilice sistemas de detección de metales adecuados para localizar las líneas de tuberías ocultas, o llame a la compañía local de servicios para obtener ayuda.
  - El contacto con cables eléctricos puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
  - Dañar una tubería de gas puede provocar una explosión.
  - La perforación de una tubería de agua pueden causar daños materiales o una descarga eléctrica.
  - Operar la máquina sólo con la empuñadura adicional provista.
  - Asegure la pieza de trabajo. Una pieza de trabajo amurada con los dispositivos de sujeción, o en un tornillo de banco, es más segura que cuando se sujeta con la mano.
  - Al trabajar, sujete siempre la máquina firmemente con ambas manos y manteniendo una posición estable.
  - Siempre apague la máquina y esperar hasta que se haya llegado a un punto muerto antes de apoyarla sobre una superficie.
  - Nunca permita que los niños utilicen la máquina.
  - Nunca utilice esta máquina bajo efectos del alcohol o drogas.
  - Sujete siempre la máquina firmemente con ambas manos y adopte una posición firme.
  - ¡Utilice siempre la tensión de alimentación correcta!
- La tensión de la fuente de energía debe coincidir con el valor dado en la placa de identificación de la máquina. Las máquinas designadas para 230V también puede ser operadas con 220V.

## Sobrecarga del embrague

Si la broca se atasca, el accionamiento del husillo de taladrar se interrumpe debido a las fuerzas que se producen como resultado del bloqueo de la herramienta.

## Especificaciones

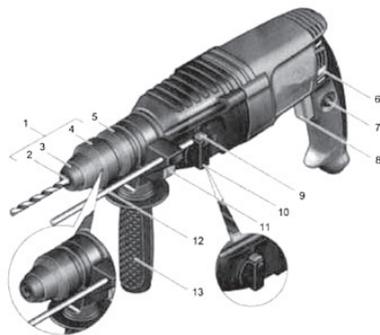
Potencia absorbida	800 W
Golpes por minuto	0-4000 G/min
Potencia de impacto	3.0 J
Velocidad de giro	0-900 min <sup>-1</sup>
Diametro máximo de mecha de copa en concreto	50 mm
Diametro máximo mecha de copa en mampostería	68 mm

Diámetro de perforación de concreto	26 mm
Madera	30 mm
Acero	13 mm
Peso sin accesorios	2.7 kg
Doble aislación	□

## Usos de esta herramienta

Esta máquina fue diseñada para la perforación y cincelado sobre hormigón, ladrillo y piedra. También se puede utilizar para taladrar (sin la utilización del modo percusión) sobre maderas metales cerámica y plástico. Además posee regulación electrónica de velocidad y su giro se puede invertir, por lo cual se puede utilizar para colocar tornillos.

## Elementos del Martillo PH 700



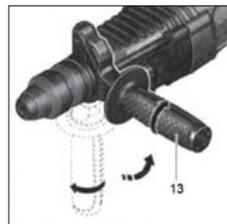
- 1 SDS-plus (cambio rápido portabrocas)
- 2 Portaherramientas (SDS-plus)
- 3 Tapa de protección de polvo
- 4 Anillo de bloqueo del mandril
- 5 Mandril de cambio rápido
- 6 Dispositivo de inversión de giro
- 7 Botón de bloqueo de encendido
- 8 Pulsador de encendido / apagado con la función de control de velocidad
- 9 Tecla de desbloqueo de interruptor
- 10 Interruptor de selección del modo de funcionamiento
- 11 Botón en el mango auxiliar
- 12 Varilla de tope de profundidad
- 13 Mango auxiliar

## Instrucciones de uso

### Mango auxiliar

Opere el equipo únicamente con la empuñadura adicional 13, orientándola hacia una posición de trabajo cómoda. Logrará así una operación segura y sin fatiga. Afloje el mango auxiliar 13 en el sentido contrario a las agujas del reloj y ajuste el mismo a la posición de trabajo deseada.

Asegúrese de que la banda de sujeción del mango auxiliar se encuentra en la ranura prevista para ello en la carcasa. A continuación, vuelva a apretar la empuñadura adicional 13 girando en dirección de las agujas del reloj.



## Selección de Portabrocas y Herramientas

Para perforación o cincelado con herramientas SDS-plus, inserte directamente la herramienta SDS-plus en el husillo. Para la perforación en acero, madera y plásticos, o para atornillar, se debe utilizar un adaptador de husillo SDS-plus a rosca 1/2" y colocarle un mandril para mechas cilíndricas (ambos dispositivos —el adaptador y el mandril— no vienen provistos con la máquina). No utilice herramientas sin SDS-plus para taladrar con percusión o cincelar. Las herramientas sin SDS-plus y sus mandriles no están diseñados ni contruidos para soportar la energía de impacto generada por el martillo.

## Inserción / sustitución de la herramienta

Tenga cuidado de que al cambiar las herramientas la tapa de protección contra el polvo N°3 no esté dañada.

## Herramientas SDS-plus

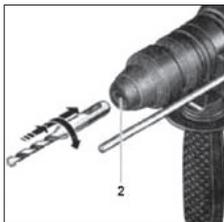
Las herramientas SDS-plus están diseñadas para poder moverse libremente. Esto hace que la excentricidad no sea exacta cuando la máquina gira en vacío. Sin embargo, el taladro se centra automáticamente durante el funcionamiento, lo cual asegura precisión en la perforación.

### La inserción de una herramienta SDS-plus

Limpie la herramienta antes de insertar y engrase ligeramente el extremo de inserción.

Inserte la herramienta con un movimiento de torsión en el portaherramientas 2 hasta que se bloquee.

La herramienta se bloquea a sí misma. Compruebe el bloqueo tirando de la herramienta hacia afuera



### Eliminación de SDS-plus (Herramientas) Fig.f (no vino la imagen)

Tire del manguito de bloqueo 5 en la parte trasera (a), mantenga en esa posición y retire la herramienta del soporte (b).

## Herramienta sin SDS-plus

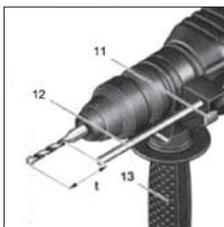
¡No utilice herramientas sin SDS-plus para taladrar con percusión o cincelar! Las herramientas sin SDS-plus se dañan por taladrado con percusión o cincelado.

### Ajuste de la profundidad de perforación

La profundidad de perforación deseada (t) se puede ajustar con el tope de profundidad 12.

Para ajustar el tope de profundidad 12, pulse el botón 11 situado en el mango auxiliar 13, dejando la varilla en la posición correcta para la profundidad deseada. De lo contrario, la libertad de movimiento de la herramienta SDS-plus puede conducir a una configuración incorrecta de la profundidad de perforación.

Tire del tope de profundidad hasta que la distancia entre la punta de la broca y la punta del tope de profundidad sea la deseada.

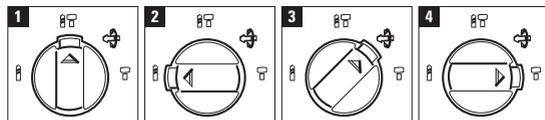
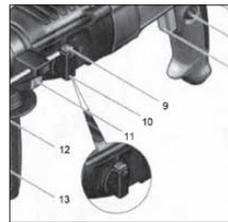


## Establecer el modo de funcionamiento

Para seleccionar el modo de uso, utilice la perilla rotativa 11.

Seleccione el modo de funcionamiento de la máquina cambiando el modo de funcionamiento sólo cuando la máquina esté apagada, de lo contrario la máquina puede resultar dañada seriamente.

Para cambiar el modo de funcionamiento, pulse el botón de bloqueo 10 y gire la perilla rotativa selectora a la posición del modo deseado. Deje de hacer presión sobre el botón de bloqueo y la perilla quedará fija en la posición del modo deseado.



1. Uso como martillo para perforar concreto y piedra • 2. Perforar acero o madera o materiales sin el uso de percusión. 3. Para ajustar la posición del cincel. 4. Uso del cincel

## Encendido / Apagado

Para poner en marcha la máquina, pulse el interruptor ON/OFF 8. Para bloquear, pulse el interruptor ON/OFF 8 y presione el botón de bloqueo 7.

Para apagarla, suelte el interruptor ON/OFF 8. Cuando está bloqueada, primero pulse el interruptor ON/OFF 8 y luego suelte.

## Ajuste de la velocidad

Al aumentar o disminuir la presión en el interruptor ON/OFF 8, la velocidad de la máquina se podrá regular de forma continua.

La velocidad reducida facilita la iniciación de orificios (en superficies lisas tales como baldosas), impide el deslizamiento de la broca y la fragmentación del agujero perforado.

## Rangos de velocidad recomendada

- Velocidad alta para la perforación de martillo en hormigón o piedra, así como para cincelar.
- Velocidad media para taladrar en acero y madera.
- Velocidad baja para taladrar acero o madera

## Cincelar

El cincel SDS-plus se puede insertar al eje portaherramientas en 10 ubicaciones de ángulos diferentes, para lograr así una posición de trabajo óptima.

Girar la perilla de selección del modo de funcionamiento en la mitad del recorrido entre la posición de cincelado y la de rotación con percusión.

A continuación, gire la herramienta a la posición deseada. Una vez encontrada esta posición gire la perilla rotativa hacia la posición de cincelado y su herramienta estará lista para hacer el trabajo.

# Cuidado y Mantenimiento de las Herramientas

Las herramientas eléctricas de nuestra fabricación poseen extraordinaria robustez y eficaz comportamiento en las más exigentes condiciones de servicio.

Para obtener mayor rendimiento y eficiente prestación deben observarse las siguientes indicaciones:

### ESCOBILLAS Y COLECTORES

Cada 100 horas de trabajo, controle el estado de las escobillas de carbón verificando que las superficies estén listas y que su deslizamiento en el portaescobillas sea normal. Su longitud no debe ser nunca inferior a una tercera parte de su longitud de origen y la sustitución debe

hacerse por otras nuevas originales.

Antes de iniciar este control asegúrese que la herramienta no esté conectada a la red eléctrica. Después de sustituir las escobillas hacer funcionar la herramienta en vacío durante 10 minutos aproximadamente para lograr una perfecta conmutación.

### LUBRICACION

Cada 500 horas de trabajo limpie cuidadosamente el cabezal que aloja los engranajes, quitando la grasa contenida. Esta operación debe realizarse sin emplear solventes líquidos reemplazando la misma por grasa de calidad similar.

# Red de Asistencia Técnica • Servicio Técnico Autorizado

Localidad	Razón Social	Domicilio	Teléfono	e-mail
<b>CIUDAD AUTONOMA DE BUENOS AIRES</b>				
	MAQUINAS Y HERRAMIENTAS	AV. SAN MARTIN 7486	4501-0649/4503-4589	maquinasyherramientas2003@yahoo.com.ar
	SERVISUR	VENEZUELA 1672	4249-2485	servisur2004@yahoo.com.ar
	SUEIRO JORGE A.	ECHENDIA 5763	4602-0254	
	TECNOSERVICE	TACUARI 1214	4300-1075	tecnoservice@infovia.com.ar
<b>BUENOS AIRES</b>				
<b>BAHIA BLANCA</b>	SERVICIOS MECCICO S.H.	PERU 555	0291-4543561	info@serviciosmeccico.com.ar
<b>BERNAL</b>	LA AMOLADORA	LAMADRID 701	4252-6764	laamoladora@hotmail.com
<b>CASEROS</b>	MIPIER	3 DE FEBRERO 3593	4716-1186	miper3593@hotmail.com
<b>DON TORCUATO</b>	ELECTROMECHANICA SOTO	RIOBAMBA 1766	4741-1194	info@electromecanicasoto.com.ar
<b>ISIDRO CASANOVA</b>	ELECTROMECHANICA ISAAC	GABOTO 5956	4694-1898	
<b>ITUZAINGO</b>	BAIRES REPARACIONES	VILLEGAS 975	4458-2158	bairesreparaciones@speedy.com.ar
<b>LA PLATA</b>	ELECTROMECHANICA GALLE	CALLE 67 N° 1261	0221-4521879	galleservice@hotmail.com
<b>LOMA HERMOSA</b>	CENTER MOTOR	RUTA 88 N° 9886	4739-5140	pablopinali@hotmail.com
<b>MAR DEL PLATA</b>	VALERIOSERVICE	PAMPA 2335	0223-156225446	oscarvalero@live.com.ar
<b>MARTINEZ</b>	NATIELLO NORBERTO R.	SGTO.DEL ESTERO 2534	4717-6465	nortbertonatiello@gmail.com
<b>MERLO</b>	EL VIEJO WATT	RIOBAMBA 517	0220-4858500	repuestoselviejowatt@hotmail.com
<b>MORENO</b>	SERVITEC MORENO	MARCOS PAZ 1368 DTO.3	0237-4631478	servitecmoreno@hotmail.com
<b>MORON</b>	HAEDO SERVICE	AV. DON BOSCO 2041	4650-7932	sergio.gonzalez@haedoservice.com.ar
<b>PALOMAR</b>	MOTORBA	AV. MARCONI 1298	4758-2224	ventas@motorba.com.ar
<b>PEHUAJO</b>	HERRAMIENTAS DAN-MIL	HERNANDEZ 490	02396-473748	ombarbas@hotmail.com
<b>RAMOS MEJIA</b>	SERVICIO TECNICO MITRE	EMILIO MITRE 1185	4657-2421	st-mitre@hotmail.com
<b>SAN ANDRES</b>	DHR ELECTROMECHANICA	INT.CASARES 3300	4767-3076	info@electromecanicadhr.com.ar
<b>SAN ANDRES</b>	ELECTROMECHANICA TORINO	J.M. CAMPOS 1434	4753-1447	torino@argentina.com
<b>SAN FERNANDO</b>	ELECTROMECHANICA BOLDRIN	ANTARTIDA ARGENTINA 1017	4714-5855	
<b>TEMPERLEY</b>	ELECTROFER	AV. HIPOLITO YRIGOYEN 10294	4231-6016	electrofer@speedy.com.ar
<b>CHACO</b>				
<b>BARRANQUERAS</b>	BOBINADOS TORRES	SGTO.CABRAL 5044	03722-483662	bobitorres@arnetbiz.com.ar
<b>CORDOBA</b>				
<b>CORDOBA CAP.</b>	BRIMA ELECTROMECHANICA	CASTRO BARROS 850	0351-4712903	mclitsas@hotmail.com.ar
<b>SAN FRANCISCO</b>	MONASTEROLO RAUL	GUTIERREZ 3025	03564-420472	raulmonasterolo@arnet.com.ar
<b>CORRIENTES</b>				
<b>CORRIENTES</b>	POLTRONIERI JOSE ANTONIO	BELGRANO 628	03783-462417	mvservice@hotmail.com
<b>ENTRE RIOS</b>				
<b>CHAJARI</b>	MANTENIMIENTOS CHAJARI	AV.BELGRANO 2293	03456-15445328	mantenimientoschajari@gmail.com
<b>CONC. DEL URUGUAY</b>	ZETA SERVICIOS	9 DE JULIO 1156	03442-428914	zservicios@infovia.com.ar
<b>CONCORDIA</b>	BOLCHINSKY DAVID	SARMIENTO 944	0345-4213981	dbolchinsky@hotmail.com
<b>CRESPO</b>	ALI REPUESTOS	SARMIENTO 1346	0343-495153	alirepuestos@ciudad.com.ar
<b>MARIA GRANDE</b>	HEIN DANIEL	AV. ARTIGAS 430	0343-4940027	heinmaquinasyservicios@hotmail.com
<b>PARANA</b>	ELECTROMECHANICA MIGUEL	PRONUNCIAMIENTO 477/481	0343-4354802	electromecanicamiguel@zualet.arnetbiz.com.ar
<b>VILLAGUAY</b>	GARCIA JUAN ANGEL	RAMIREZ 368	03455-421621	ryselect@infinet.com.ar
<b>MISIONES</b>				
<b>POSADAS</b>	LA CASA DEL TALADRO	GOBERNADOR BERMUDEZ 1742	03752-423166	latorre@arnet.com.ar
<b>RIO NEGRO</b>				
<b>BARILOCHE</b>	EMPRENDIMIENTOS SYM S.R.L.	AV. DE MAYO 1284	02944-425826	clementesantiago@speedy.com.ar
<b>PUERTO MADRYN</b>	ELECTROSERVICE	SARMIENTO 596	02965-457790	electroservicepm@gmail.com
<b>VIEDMA</b>	INGENIERIA PATAGONICA	AV.ZATTI 510	02920-430617	inpa@speedy.com.ar
<b>SALTA</b>				
<b>SALTA</b>	GALLONI ERMETE	ZAVALA 1010	0387-4234488	ermeteg@hotmail.com
<b>SAN JUAN</b>				
<b>SAN JUAN CAP.</b>	TECNODRILL SAN JUAN	GRAL. PAZ 1066 (OESTE)	0264-4275645	tecnodrillsanjuan@hotmail.com
<b>SANTA FE</b>				
<b>RECONQUISTA</b>	LORENZINI ELBIO DANILO PEDRO	LUCAS FUNES 906	03842-425721	herrymot@arnet.com.ar
<b>ROSARIO</b>	MACOFER	CORDOBA 6350	0341-4577272	macofer@macofer.com.ar
<b>SANTA FE</b>	ELECTRICIDAD SEGADO	FACUNDO ZUVIRIA 5346	0342-4841112	service@segado.com.ar



Peribebuy 2957  
(B1754GMM) San Justo  
Pcia. de Buenos Aires  
República Argentina

**Agente Autorizado**